STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 23 мая 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О НОВОЙ ПРОГРАММЕ ПОМОЩИ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ, ПОСТАДАВШИХ ОТ НАВОДНЕНИЯ В РЕГИОНЕ ФИНГЕР-ЛЕЙКС (FINGER LAKES)

Удовлетворяющие применимым условиям лица, пострадавшие от наводнения, которое имело место в этом месяце на территории округа Йейтс (Yates), могут подавать заявки на получение непосредственной помощи штата, выделяемой на борьбу с последствиями чрезвычайной ситуации

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о новом раунде в рамках непосредственной помощи, оказываемой штатом в рамках борьбы с последствиями чрезвычайной ситуации жителям и владельцам предприятий, которые пострадали от имевшего место на прошлой неделе сильного паводка, причинившего серьезные разрушения порядка 150 жилых домов в округе Йейтс (Yates), в частности в населенных пунктах Бранчпорт (Branchport), Пенн Йан (Penn Yan) и Дрезден (Dresden), а также в городах Джерусалем (Jerusalem0 и Итали (Italy).

«После опустошающих наводнений, накрывших на прошлой неделе регион Фингер-Лейкс (Finger Lakes), мы стали свидетелями сплоченности сообществ, жители которых, работая рука об руку, обеспечивали своим соседям возможность ликвидировать последствия стихии и возобновить нормальную жизнедеятельность, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Время от времени мы становимся свидетелями серьезных разрушений жилых домов и коммерческих объектов, причиняемых наводнениями. Мы обеспечиваем доступность финансирования, средства которого помогут владельцам домов и малых предприятий встать на ноги и начать процесс собственного восстановления».

Вице-губернатор Роберт Дж. Даффи (Robert J. Duffy) сказал: «Осматривая лично последствия разрушений, причиненных наводнением, которое произошло на прошлой неделе в местечке Пенн Йан (Penn Yan), я стал свидетелем стойкости и силы духа жителей местной общины, в которой мужчины, женщины и дети с готовностью протягивали руку помощи своим соседям на пути к

ликвидации разрушительных последствий и восстановлению нормальной жизнедеятельности. Я горд тем, что этот регион проявил стойкость и твердость перед лицом стихии. Благодаря деятельности Губернатора Куомо (Cuomo), штат реагирует и помогает семьям простых граждан и предпринимателям, пострадавших от неблагоприятных погодных условий, и я призываю всех удовлетворяющих применимым требованиям лиц подать заявки на получение предлагаемой помощи».

Сразу же после паводков Губернатор отдал распоряжение о развертывании пунктов оперативной помощи пострадавших от чрезвычайной ситуации и о направлении специалистов по страхованию в округ Йейтс (Yates) в помощь жертвам стихии в решении вопросов в рамках взаимодействия со страховыми компаниями с тем, чтобы пострадавшие от стихии получили возможность запросить и получить все средства, на которые они имеют право в соответствии с условиями заключенных договоров страхования. Специалисты службы помощи в рамках ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций будут оказывать помощь местным жителям и предпринимателям в части подачи необходимых заявлений; консультации будут организованы в Пожарной части города Пенн Йан (Penn Yan Fire Dept.) по адресу: 125 Elm Street, Penn Yan, 14527 в соответствии со следующим графиком: пятница, 23 мая, с 12:00 по 19:00 и суббота, 24 мая, с 9:00 по 13:00.

Губернатор Куомо (Cuomo) объявил чрезвычайное положение в округе Йейтс (Yates) с 14 мая 2014 года по 28 мая 2014 года. На данном этапе в рамках финансовой помощи выделена сумма в размере до 10000 долларов на помощь пострадавшим домовладельцам и квартиросъемщикам, принимающим меры по ликвидации последствий стихии и восстановлению нормальной жизнедеятельности, а также порядка 25000 долларов на восстановительные мероприятия для малых предприятий. Новая программа борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций направляет финансовую помощь на участки, где она более всего необходима и где она будет использоваться в качестве дополнительных средств, обеспечиваемых скорейшее и более эффективное восстановление для жертв стихии, не имеющими страховки или застрахованных на недостаточные суммы, и заполняющих пробелы в финансировании ремонтно-восстановительных мероприятий.

Программа помощи пострадавшим от чрезвычайных ситуаций, организованная на уровне округа Йейетс (Yates County Disaster Recovery Assistance Program) координируется Управлением восстановления жилищного фонда и общественных ресурсов (New York State Homes and Community Renewal, HCR), Департаментом финансового обслуживания (Department of Financial Services, DFS) и Управлением по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (NYS Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES). С 2011 года указанные ведомства обеспечили координацию мероприятий по реагированию на чрезвычайные ситуации и устранению их последствий в период таких стихийных бедствий, как ураган «Айрин» (Irene), тропический шторм «Ли» (Lee), ураган «Сэнди» (Sandy), паводок, имевший место прошлым летом в долине реки Мохок (Mohawk) и округе Ниагара (Niagara), а теперь и в период наводнения, имевшего место в этом месяце на территории округа Йейтс (Yates).

На прошлой неделе два урагана, сопровождающиеся сильнейшими проливными дождями, стали причиной критического поднятия уровня воды на территории округа Йейтс (Yates) и привели выходу из берегов небольших рек и ручьев, разлив которых стал причиной миллионного ущерба, нанесенного объектам индивидуальной и коммерческой собственности. На настоящий момент немедленная помощь, которая поможет запустить процессы восстановления нормальной жизнедеятельности, необходима 150 домам и 20 предприятиям.

Руководитель и генеральный директор HCR Дэррил С. Таунс (Darryl C. Towns) сказал: «На фоне участившихся в последние два года наводнений мы получили возможность определить наиболее эффективные меры помощи сообществам на пути к восстановлению; при этом, самыми наглядными критериями эффективности восстановительных мероприятий являются возможность своевременной передачи помощи и информации жертвам стихийного бедствия. Под руководством Губернатора и в рамках сотрудничества с Департаментом DFS и Управлением DHSES мы получили возможность отработки оптимальной модели быстрого реагирования, обеспечивающей надлежащее распределение и использование ресурсов там, где они нужнее с тем, чтобы домовладельцы и арендаторы недвижимости получили возможность своевременно принимать действенные восстановительные меры».

Инспектор Департамента финансовых услуг Бенджамин М. Лоски (Benjamin M. Lawsky) сказал: «Мы тщательно рассматриваем с владельцами полисов их права, помогаем им проходить этапы подачи заявок на получение причитающихся им средств и даем им в руки инструменты и ресурсы, с которыми они могут подавать заявки на получение финансовых средств в кратчайшие сроки после чрезвычайного события. И мы находимся рядом с ними, контролируя получение жертвами необходимых компенсаций, на которые они имеют право в соответствии с условиями имеющихся у них страховых полисов».

Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (DHSES) Джером М. Хауэр (Jerome M. Hauer) сказал: «Мы знаем, что людям, живущим в общинах региона Фингер-Лейкс (Finger Lakes) необходима немедленная помощь. Программа, о которой мы говорим сегодня, обеспечивает возможность оперативного реагирования в режиме своевременного и эффективного содействия жертвам чрезвычайных ситуаций, с которым жители и владельцы коммерческих предприятий смогут быстрее нащупать твердую почву под ногами».

Сенатор штата Томас Ф. О'Мара (Thomas F. O'Mara) сказал: «Мы ценим помощь и очень благодарны Губернатору Куомо (Cuomo) и его администрации за их быстрый ответ на призыв о помощи жителей и предпринимателей округа Йейтс (Yates), которые, благодаря этому своевременному ответу, выходят на путь восстановления и созидания. Ущерб действительно огромен, поэтому помощь штата, а также неизменная поддержка, обеспечиваемая на уровне штата и на федеральном уровне, станут ключевыми в рамках процессов краткосрочного и долгосрочного восстановления локальных сообществ и местной экономики».

Член Законодательного собрания Фил Палмесано (Phil Palmesano) сказал: «Я посетил с визитом пострадавшее от разрушительного паводка местечко Пенн Йан (Penn Yan), где я смог воочию убедиться в том, что степень ущерба, нанесенного стихией домам, предприятиям и общественной инфраструктуре, является поистине высокой. Не смотря на то, что речь при таких обстоятельствах, и это очевидно, идет о достаточно напряженном процессе восстановления, с непростыми особенностями которого предстоит столкнуться местным жителям, я воодушевлен сегодняшним заявлением администрации Губернатора о предоставлении помощи. Необходимо обеспечить все возможности округу Йейтс (Yates) быстро и эффективно справиться со сложившейся непростой ситуацией, поэтому любая помощь очень ценна. Вместе с сенатором Томом О“Мара (Tom O'Mara) я в течение всей прошедшей недели находился в непосредственном контакте с различными правительственными ведомствами, изыскивая возможности помочь местным владельцам недвижимости и предпринимателям, и я продолжу деятельность по координации наших усилий с федеральными, региональными и местными органами власти на пути к обеспечению столь необходимой помощи для округа Йейтс (Yates)».

Председатель Законодательного органа власти округа Йейтс (Yates) доктор Тимоти Деннис (Dr. Timothy Dennis) сказал: «Ущерб, нанесенный паводком домам, является существенным, поэтому мероприятия по ликвидации последствий стихии должны начаться оперативно до того, как ситуация катастрофически усложнится появлением плесени и другими нежелательными факторами и обстоятельствами. Я благодарю Губернатора Куомо за поддержку нашего округа, оказавшегося в бедственном положении, и за решение о реализации данной инициативы, которая поможет нам эффективно провести восстановительные мероприятия. Вместе мы сможем встать на ноги».

Пострадавшие от стихии домовладельцы и арендаторы смогут напрямую обратиться за помощью, предоставляемую штатом. Права на получение запрашиваемой помощи будут устанавливаться на основании предоставляемых заявителями доказательств, подтверждающих прямую причинно-следственную связь между ущербом и наводнением, имевшим место в регионе Фингер-Лейкс в мае 2014 года; помощь также предоставляется на борьбу с ущербом, на который не распространяется покрытие в рамках действующих страховых полисов. Пострадавшие домовладельцы, арендаторы и малые предприниматели, имеющие право на получение помощи, должны подать соответствующую заявку в течение 15 дней со дня сегодняшнего объявления о программе.

Домовладельцы, для которых жилище, поврежденное наводнением, является основным, могут подавать заявку на возмещение следующих соответствующих регламентирующим критериям затрат на восстановительные мероприятия: ремонт и/или замену поврежденного фундамента, кровли, окон, дверей, наружной облицовки, полов, сухой штукатурки, изоляционных материалов, ванных комнат, гаражей и электрических систем; замену кухонных шкафов, систем канализационных систем/отстойников, бытовых приборов, не являющихся предметами роскоши; и ликвидацию последствий вредного воздействия на окружающую среду. Арендаторы имеют право на возмещение следующих отвечающих регламентирующим критериям затрат: затрат в

связи с заменой поврежденной одежды, небольших диванов, столов, шкафов, комодов, кухонных столов и стульев, кроватей и туалетных столов, письменных столов, компьютеров и оборудования для дома и офиса.

Заявители, имеющие соответствующие права, получат немедленную или полную помощь:

- **Немедленная помощь** в минимальном объеме 100 долларов для домовладельцев и арендаторов и 500 долларов для малых предпринимателей предоставляется на удовлетворение насущных потребностей, связанных с ликвидацией последствий чрезвычайных ситуаций, заявителям, обеспечившим достаточное документальное подтверждение понесенных расходов, которыми могут выступать квитанции, счета-фактуры, сметы подрядчиков или страховых компаний, имеющие отношение к мероприятиям по ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций. Дополнительная финансовая помощь в размере до максимально допустимого программой (10000 долларов для домовладельцев/арендаторов; 25000 долларов для малых предпринимателей) может предоставляться после подачи, рассмотрения и заверения документации в отношении сопутствующих и удовлетворяющих регламентирующим требованиям затрат на восстановление.

- **Полная помощь** в размере до максимально допустимого программой (10000 для домовладельцев/арендаторов; 25000 для малых предпринимателей) может предоставляться после подачи, рассмотрения и заверения подтверждающей документации, в качестве которой могут выступать квитанции, счета-фактуры, сметы подрядчиков и страховых компаний, имеющие отношение к целевым и удовлетворяющим соответствующим критериям мероприятиям по ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций, при условии что такие документы поданы одновременно с первоначальной заявкой.

По распоряжению Губернатора Управление DHSES выдало запрос Администрации по вопросам малого бизнеса Соединенных Штатов (U.S. Small Business Administration, SBA) об определении степени ущерба, нанесенного домам и малым предприятиям; соответствующие мероприятия начнутся на следующей неделе с участием официальных лиц местного уровня и уровня штата. Программа займов с целью компенсации расходов на ликвидацию физического ущерба (Physical Disaster Loan Program) Администрации SBA предлагает отвечающим регламентирующим критериям малым предпринимателям, арендаторам, домовладельцам и частным некоммерческим организациям финансовую помощь в виде низкопроцентных займов. Управление DHSES также обратилось к Федеральному агентству по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency, FEMA) с отдельным запросом об оценке степени воздействия стихии с участием официальных лиц местного уровня и уровня штата с целью определения ресурсов, доступных для ремонта поврежденной общественной инфраструктуры, в том числе при условии достижения федерального порога помощи в случае наступления чрезвычайных ситуаций. Принимая решение об использовании федеральных резервов, в

частности программы общественной помощи (Public Assistance, PA), специалисты агентства FEMA используют пороговый метод расчета доступных ресурсов помощи на душу населения в масштабе штата и прочие факторы/коэффициенты. В рамках программы PA предусмотрена возможность возмещения до 75 % затрат на возмещение ущерба, нанесенного объектам инфраструктуры, находящимся в государственной собственности.

Дополнительная информация в отношении Программы помощи пострадавшим от чрезвычайных ситуаций, организованная на уровне округа Йейтс (Yates County Disaster Recovery Assistance Program), приведена в Интернете по адресу: http://www.nyshcr.org/programs/nys-flood/.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418